

## Тараhtumakalenteri / Календарь событий 1.2.-29.2.2016

Мероприятие	Время	Место	Стоимость
<p><b>Don Giovanni -ooppera</b> Viriilin sankarin seikkailuja säestää W.A. Mozartin eloisa musiikki.</p> <p><b>Опера Дон Жуан</b> Либретто оперы о дерзком искателе приключений Вольфганга Амадея Моцарта.</p>	<p>to 4.2.2016 to 11.2.2016 la 13.2.2016</p> <p>klo 19.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri, Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Peruslippu 56 €.</p> <p>Цена основного билета: 56 €.</p> <p><a href="http://www.jyvaskylaanooppera.fi">http://www.jyvaskylaanooppera.fi</a></p>
<p><b>Kartat netissä</b> Perehdymme Jyväskylän karttapalvelun monipuolisiin palveluihin. Koulutuspaikkana pääkirjaston opetusstudio, 3 kerros.</p> <p><b>Карты в Интернете</b> Знакомство с картографическими услугами Ювяскюля. Обучение проходит на 3 этаже в учебной аудитории.</p>	<p><b>4.2.2016</b> <b>13.00-14.30</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto, Pääkirjasto Vapaudenkatu 39–41</p> <p>Городская библиотека Ювяскюля, главный корпус, Vapaudenkatu 39–41</p>	<p>Vapaa pääsy.</p> <p>Вход свободный.</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/">http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/</a></p>
<p><b>Vanhan Kirjan Talvi</b> Antikvaarinen kirjatapahtuma: kirjojen myyntiä, kirjailijaesiintymisiä, luentoja, huutokauppoja, näyttelyitä. <a href="http://vanhankirjantalvi.blogspot.fi">http://vanhankirjantalvi.blogspot.fi</a></p> <p><b>Зима Старой Книги</b> Антикварное книжное мероприятие: продажа книг, выступления писателей, лекции, аукционы, выставки.</p>	<p><b>5.-6.2.2016</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto, Pääkirjasto Vapaudenkatu 39–41</p> <p>Городская библиотека Ювяскюля, главный корпус, Vapaudenkatu 39–41</p>	<p>Vapaa pääsy.</p> <p>Вход свободный.</p> <p><a href="http://vanhankirjantalvi.blogspot.fi">http://vanhankirjantalvi.blogspot.fi</a></p>
<p><b>Jyväskylän Kuoroviikko 8.-14.2.2016</b></p> <p><b>Неделя хорового пения в Ювяскюля 8-14.2.2016</b></p>	<p><b>8.-14.2.2016</b></p>	<p>Jyväskylä</p> <p>Ювяскюля</p>	<p>Liput 10 / 5 €, tervetuloa!</p> <p>Билеты: 10 / 5 €, добро пожаловать!</p> <p><a href="http://www.facebook.com/events/738517862915067/">www.facebook.com/events/738517862915067/</a></p>

<p><b>Seniorikuntosalin starttikurssi</b> Viiden kerran kurssi, joka on tarkoitettu yli 65-vuotiaille kuntosaliharjoittelusta kiinnostuneille henkilöille. Jokaiselle kurssilaiselle laaditaan yksilöllinen harjoitusohjelma. Starttikurssin jälkeen kurssilainen voi jatkaa harjoittelua seniorikuntosalin vapaaharjoitteluvuoroilla. Seniorikuntosalin ohjattuihin ryhmiin voi ilmoittautua starttikurssin jälkeen, mikäli niissä on tilaa.</p> <p><b>Спортивные занятия в тренажёрном зале для пожилых людей</b> Начальный курс фитнеса (5 раз) для пожилых людей, которые интересуются спортивными занятиями в тренажёрном зале. Для каждого участника составляется индивидуальная программа. После начального курса можно продолжить занятия в свободной форме или записаться на курсы с инструктором.</p>	<p><b>11.2.- 17.3.2016 torstaisin klo 8.30-10.00</b></p>	<p>Kuokkalan Graniitti, painisali Pohjanlahdentie 12, Jyväskylä</p> <p>Тренажёрный зал Гранит, Pohjanlahdentie 12, Ювяскюля</p>	<p>Kertamaksu (eläkeläisiltä 4,50 €) tai jumppakortti.</p> <p>Стоимость одного занятия 4,50 € или по спортивной карточке.</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.fi/liikunta/ohjattu_liikunta/ikaantyneet/seniorikuntosali">http://www.jyvaskyla.fi/liikunta/ohjattu_liikunta/ikaantyneet/seniorikuntosali</a></p>
<p><b>Vaikuta verkossa</b> Miten voin tehdä kansalais- tai kuntalaisaloitteen? Miten otan kantaa valmisteluvaiheessa oleviin yhteisiin asioihin? Tutustumme kansalaisvaikuttamisen Demokratia.fi-sivustoon.</p> <p><b>Влияние на решения в сети интернета</b> Как я могу создать гражданскую законодательную инициативу? Как я могу поддержать решения в подготовительном этапе? Познакомимся с сайтом гражданского влияния Demokratia.fi.</p>	<p><b>11.2.2016 13.00-14.30</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto, Pääkirjasto Vapaudenkatu 39–41</p> <p>Городская библиотека Ювяскюля, главный корпус, Vapaudenkatu 39–41</p>	<p>Vapaa pääsy.</p> <p>Вход свободный.</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/">http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/</a></p>
<p><b>Hipposhallit</b> Yleisurheilun kansalliset hallikilpailut.</p> <p><b>Спортивный комплекс Хиппосхалли</b> Национальные соревнования по лёгкой атлетике в зале.</p>	<p><b>13.–14.2.2016 12.00–17.00</b></p>	<p>Hipposhalli Rautpohjankatu 6, Jyväskylä</p> <p>Хиппосхалли, Rautpohjankatu 6, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy.</p> <p>Вход свободный.</p> <p><a href="http://www.jku.fi">http://www.jku.fi</a></p>

<p><b>Jyväskylä Sinfonia: Romanttinen ilta huilulle ja pianolle</b> Alexis Roman, huilu András Szabó, piano</p> <p><b>Симфония Ювяскюля: Романтический вечер для флейты и фортепиано</b> Алексис Роман, флейта Андрес Сзабо, фортепиано</p>	<p><b>17.2.2016</b> <b>19.00</b></p>	<p>Jyväskylän kaupungintalo</p> <p>Мэрия города Ювяскюля</p>	<p>Liput: 15 € teatterin lippumyymälä</p> <p>Билеты: 15 € в театральной кассе</p> <p><a href="http://www.jyvaskylasinfonia.fi/">http://www.jyvaskylasinfonia.fi/</a></p>
<p><b>Jyväskylän Talvi - Osuuskunnassa työllistyminen ja uusi yhteisö</b> KSL-opintokeskuksen kouluttaja Jukka Peltokoski käy läpi osuuskunnassa työllistymisen perusasiat sekä esittelee osuuskuntaesimerkkejä meiltä ja maailmalta. Tilaisuudessa saa myös neuvoja osuuskunnan perustamiseen.</p> <p><b>Зима в Ювяскюля – Кооперативная деятельность и новое сообщество</b> Преподаватель центра обучения KSL Юкка Пелтокоски расскажет об основных моментах трудоустройства в кооперативе и представит кооперативную деятельность в Финляндии и за рубежом. На мероприятии можно проконсультироваться по вопросам создания кооператива.</p>	<p><b>18.2.2016</b> <b>18.00</b></p>	<p>Vakiopaine baari/teatteri Kauppakatu 6, Jyväskylä</p> <p>Teatr/бар Vakiopaine, Kauppakatu 6, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy.</p> <p>Вход свободный.</p> <p><a href="http://jyvaskylantalvi2016.blogspot.fi/">http://jyvaskylantalvi2016.blogspot.fi/</a></p>
<p><b>Snow Rugby 2016</b> Tule tutustumaan rugbyyn, nauttimaan raikkaasta talvisäästä ja ison urheilutapahtuman tunnusta. Alueelle on ilmainen sisäänpääsy.</p> <p><b>Регби на снегу 2016</b> Приходите познакомиться с регби, насладиться свежей зимней погодой и атмосферой большого спортивного события. На территорию свободный вход.</p>	<p><b>20.2.2016</b> <b>9.00–17.00</b></p>	<p>Lutakonaukio Jyväskylä</p> <p>Площадь Лутакко, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy</p> <p>Вход свободный</p> <p><a href="http://www.jklrugby.fi">http://www.jklrugby.fi</a></p>
<p><b>JIM - Junior Indoor Meeting</b> Junioreiden yleisurheilukilpailut.</p> <p><b>JIM</b></p>	<p><b>20.2.2016</b> <b>12.00</b></p>	<p>Hipposhalli Rautpohjankatu 6, Jyväskylä</p>	<p>Vapaa pääsy</p> <p>Вход свободный</p>

<p>Соревнования по лёгкой атлетике в зале среди юниоров.</p>		<p>Хиппосхалли, Rautpohjankatu 6, Ювяскюля</p>	<p><a href="http://www.jku.fi">http://www.jku.fi</a></p>
<p><b>Liikuntapeuhula</b> Liikuntapeuhulassa lapsi voi kokeilla eri liikuntamuotoja, leikkiä ja temmeltää vapaasti. Toiminta on suunniteltu alle 10-vuotiaille lapsille ja heidän perheilleen.</p> <p><b>Весёлые спортивные игры</b> Ребёнок может экспериментировать с различными видами спортивных упражнений, свободно играть и резвиться. Мероприятие ориентировано на детей младше 10 лет и для членов их семьи.</p>	<p><b>21.2.2016 10.00–13.00</b></p>	<p>Hipposhalli Rautpohjankatu 6, Jyväskylä Хиппосхалли, Rautpohjankatu 6, Ювяскюля</p>	<p>Liput: aikuinen 4 €, lapsi 4 €, perhelippu 12 €, (max. 4 henkeä), sylivauvat 0 €.</p> <p>Билеты: взрослый или ребёнок 4 €, семейный билет 12 € (максимум 4 человека), грудные дети – бесплатно.</p> <p><a href="http://www.liikuntapeuhula.fi/">http://www.liikuntapeuhula.fi/</a></p>
<p><b>Jyväskylän Talvi - Venäläisten laulujen ilta</b> Konserttiohjelma "Venäläisen laulujen ilta" tutustuttaa kuuntelijat ja katsojat monenlaisiin venäläisen laulutaiteen suuntauksiin. Teatterimme näyttelijät esittävät liikuttavia ja riemukkaita kansanlauluja, vanhoja ja nykyaikaisia romansseja, suosittujen bardien, mm. Vladimir Vysotskin lauluja, jotka ovat erittäin tunnettuja Suomessa sekä nykyaikaisia lauluja. Säestys: kitara ja piano.</p> <p><b>Зимний Ювяскюля - Вечер русской песни</b> Концертная программа «Вечер русской песни» знакомит слушателей и зрителей с разными направлениями русского вокального искусства. В исполнении актеров театра со сцены звучат задушевные и задорные народные песни, старинные и современные романсы, известные бардовские песни, в том числе песни В.Высоцкого, чрезвычайно популярные в Финляндии, а также эстрадные песни. Аккомпанемент – рояль, гитара.</p>	<p><b>21.2.2016 18.00</b></p>	<p>Aalto-sali Väinönkatu 7, Jyväskylä</p> <p>Зал Аалто, Väinönkatu 7, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy Вход свободный</p> <p><a href="http://jyvaskylantalvi2016.blogspot.fi/">http://jyvaskylantalvi2016.blogspot.fi/</a></p>

<p><b>Jyväskylä Sinfonia: Vasemmallä kädellä</b>  Ville Matvejeff, kapellimestari  Henri Sigfridsson, piano</p> <p><b>Симфония Ювяскюля: Левша</b>  Вилле Матвеев, дирижер  Хенри Сигфридсон, фортепиано</p>	<p><b>24.2.2016</b>  <b>19.00</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri  Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр  Ювяскюля,  Vapaudenkatu 36</p>	<p>Liput: 26 / 24 / 12 €</p> <p>Билеты: 26 / 24 / 12 €</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.sinfonia.fi/">http://www.jyvaskyla.sinfonia.fi/</a></p>
<p><b>Matkan varaus netissä</b>  Miten varataan lennot ja majoitus netin kautta? Tutustumme matkan varaamisen eri tapoihin.</p> <p><b>Заказ путешествия по интернету</b>  Как зарезервировать перелёт и проживание через Интернет? Познакомимся с различными способами бронирования путешествия.</p>	<p><b>25.2.2016</b>  <b>13.00–14.30</b></p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto,  Pääkirjasto  Vapaudenkatu 39–41</p> <p>Городская библиотека  Ювяскюля, главный корпус,  Vapaudenkatu 39–41</p>	<p>Koulutukseen on vapaa pääsy.</p> <p>На обучение вход свободный.</p> <p><a href="http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/">http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/</a></p>